

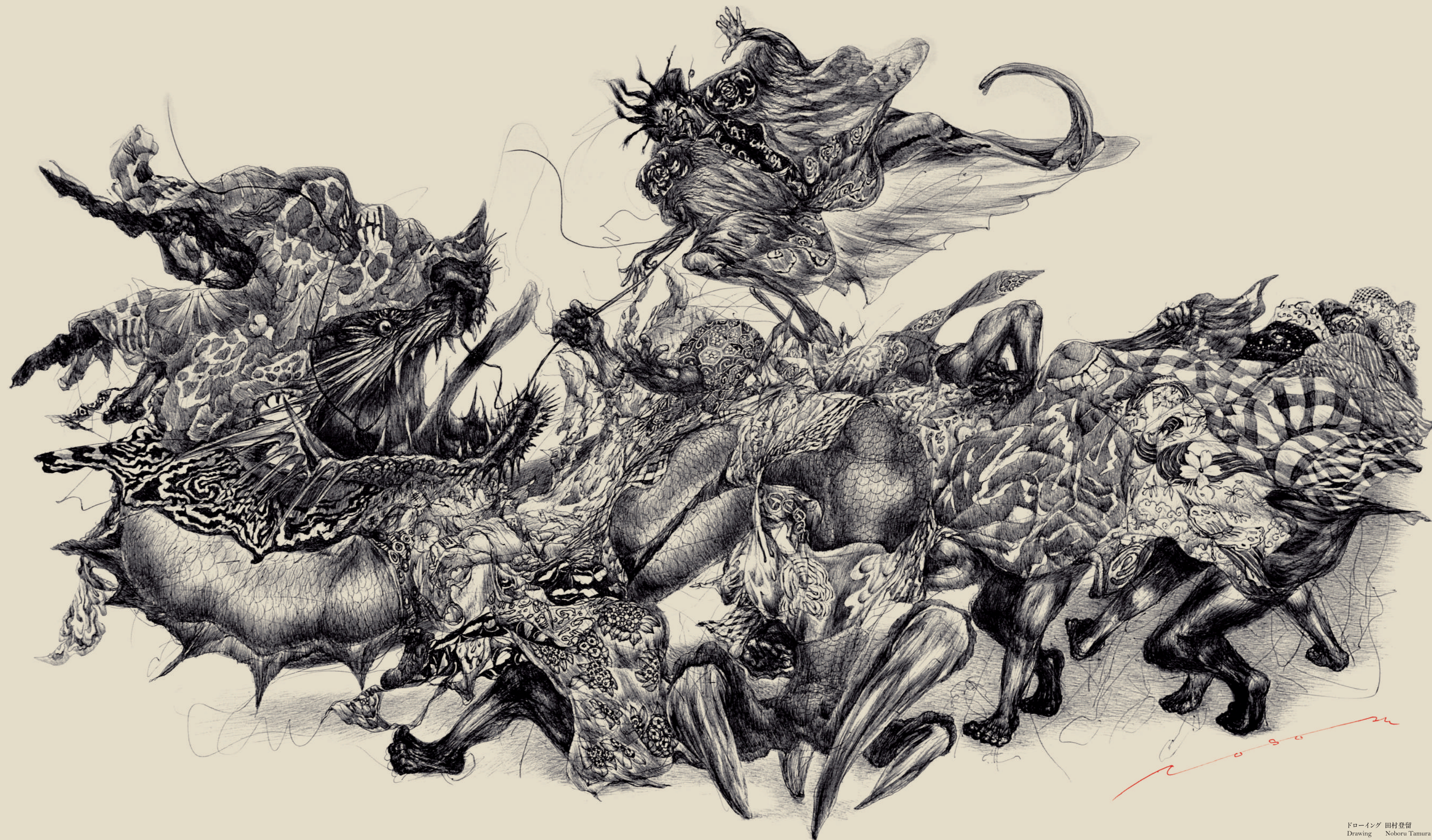
第12回 シアターX_カ 国際舞台芸術祭 IDTF2016

The12th TheaterX
International Dance+Theater Festival
IDTF 2016

メインテーマ
北斎とかぶころ!
Avanti! with Hokusai

2016年
6月4日[土]~7月10日[日]

劇場 東京・両国 シアターX_カ



The 12th TheaterX International Dance+Theater Festival IDTF 2016

第12回シアターX 国際舞台芸術祭

2016年6月4日[土]～7月10日[日]

劇場 東京・両国 シアターX_カi TheaterX_{ca}i - Tokio

- 主催/第12回シアターX国際舞台芸術祭IDTF2016実行委員会 ●実行委員/西田敬一、ケイタケイ、折田克子、矢野通子、八木昭子、榎本妃佐子、古賀豊、宗重博之、上田美佐子
- 特別審査員/大野慶人、伊地知慶子、森井隆、谷川暁 ●テクニカルディレクター/小林英典 ●テーマ画/田村登留 ●チラシデザイン/齋藤貴朗
- 後援/カルチャー・アイルランド、アイルランド大使館、イスラエル大使館、ポーランド共和国大使館、チェコセンター東京、ノルウェー王国大使館、墨田区 ●協賛/株両国シティアオ ●協力/エルマルコ



演る者も 観る者も **かぶこうぞ!**

6月4日(土) 5日(日) 14:30 6日(月) 19:00
 (特別招待) のっちゃ優しい悪意の 劇団マウス・オン・ファイア 4度目の来日
 Mouth on Fire
 サミュエル ベケット TIME PASSES
 Samuel Beckett
 構成・演出=カハル・クイン Cathal Quinn
 出演=メリッサ・ノラン Melissa Nolan ほか
 アイルランド Ireland

IDTF 実行委員会 制作
 6月11日(土) 12日(日) 14:30
 ダンスシアター
憂鬱 やぶれかぶれ耽溺 **タイムマーズダンス**
 Dismadance
 作・演出=西田敬一 美術=森洋子 音響=畑圭
 出演=Dance Monster 古賀豊ほか(シーン1&2&4)、劇舎カナリア 山本健翔ほか(シーン3&9)、ケイタケイ(シーン5&8)、ひびきみかGroup(シーン6)、ミチコヤノモダンバレエカンパニー 榎本妃佐子ほか(シーン7)

6月14日(火) 19:00
 シアター
 ●スピットファイア・カンパニー (チェコ)
 Spitfire Company (Czech)
Antiwords
 出演=ジンドリスカ・クリバコヴァ Jindriska Krivanková、ミカエラ・ハラデツカ Michaela Hradecka
 チェコ Czech

シアター
 ●望月太左衛 Tazae Mochizuki
 はなびのにきわい
江戸両国花火賑
 Cheerful Time with HANABI in Edo-Ryogoku
 出演=望月太左衛、剣伎楽かむあ、望月太左衛社中

6月16日(木) 19:00
 シアター
 ●古関すま子 Sumako Koseki **北斎奇譚** Crazy story of Hokusai
 出演=古関すまこ、牧野隆二、トビハ

ダンス
 ●Rubydance **BOLERO**
 出演=別所るみ子 Rumiko Besho スタッフ=Kabayan

ダンス
 ●山原小太郎 Kotaro Yanbaru
祖国オキナワの火 Frame of my country OKINAWA
 出演=山原小太郎

6月18日(土) 14:30
 シアター
 ●劇団アッカパパラメント座 Gekidan Accaparramento-Za Theater Company
おしゃべりノナットのヴォカリーズ
 ~かぶくべきか かぶかぬべきか それが問題だ。
 Oshaberi NONAT no Vokalise ~To be Kabuki or Not to be Kabuki that is the question-
 作・演出=武井雷俊 出演=マリエンバード、野中びよこ、山城絢実、栗原麻衣、きむきむみきむ、入澤有紀、マルノガレ文、遠木保孝、湖澤勇樹

6月19日(日) 14:30
 ダンス
 ●Dance Monster **Lieber Hokusai**
 出演=安藤暁、大石めぐみ、木村寿美、進藤楓花、田川ちか、都倉彩加、中村仁美、畑山裕美子、浜田麗子、相ヶ瀬龍史、有岡藏人、川口龍治、竹中勇貴、福住純典、古賀豊
 テキスト・演出=振付・衣装=古賀豊 振付=福住純典

シアター
 ●綾香詳三 Shozo Ayaka
自我像 ~中島敦作『山月記』より~
 Ego-images ~The Moon Over the Mountain/Atsushi Nakajima
 出演=綾香詳三 尺八=渡辺元子

ダンス
 ●I'll
Impulse of stillness and motion (静と動の衝動)
 出演=品田彩、背戸田勝敏、苦米地里香、牛島有佳子、堀川千夏、田口玲、渡部倫子

6月23日(木) 19:00
 アートマイム
 ●シアターX アートマイム塾 TheaterX Artmime Academy
高い空の下で言葉という波に翻弄されて
 Under the High Sky, In the Rough Seas of Words
 作・演出=JIDAI
 出演=太田絵子、YUMI、松田裕美、Nami、久住雄介、おおくぼさとし、Bijuree、まどれーぬ、山口陽二郎、金井俊也、たなかあや、アラマキシンヒロ、小鷲順子、三枝まり

ダンスシアター
 ●ひびきみか Mika Hibiki
神話のとびら~クレタから日本へ
 Door of myth ~From Crete to Japan
 出演=ひびきみか

アートマイム
 ●YUMI **儂儂** Vanity of Vanities
 出演=YUMI

6月24日(金) 20:00
 シアター
 ●キャプト・ミュージケ (ノルウェー) CAPTO MUSICA E (Norway)
Territorium
 コンセプト&出演=オイスティン・エル 音楽・ビデオ・演出・コンセプト・美術=ヤン・ホエム、オイスティン・エル、グンヒルド・マテハ・オラウセン
 Concept and performance : Øystein Elle Music, Video, Direction, Concept, and Scenography by Janne Hoem, Øystein Elle, and Gunhild Mateha Olausen

6月25日(土) 14:30
 シアター
 ●キャプト・ミュージケ (ノルウェー) CAPTO MUSICA E (Norway)
Territorium
 ダンス
 ●佐藤雅恵 Masae Sato **Miss Hokusai**
 振付・出演=佐藤雅恵 (ミチコ・ヤノ・モダンバレエカンパニー・瑞瑠玉会)

6月26日(日) 14:30
 シアター
 ●武井よしみち+ブルー・ボールカンパニー '96
 Takei Yoshimichi + Blue Ball Company '96
Step and Chant 2016
 出演=武井よしみち(パフォーマンス)、伊藤啓太(コントラバス)
 美術=小澤理史(映像美術)

ダンス
 ●榎本妃佐子 Hisako Enomoto **蜘蛛** A Spider loves Hokusai
 出演=榎本妃佐子、高橋誠子、柏原真伊、榎木衣恵、榎木雅江、小西玉記、高坂晶信、渡邊翼

ダンス
 ●田路紅留美 Kurumi Toji **Illusion**
 出演=江藤裕里亜、高宮梢、田路紅留美

6月28日(火) 19:00
 ダンス
 ●ダンス・タクティクス パフォーマンスグループ(アメリカ)
 DanceTactics performance group (USA)
All Things Big Dream
 振付=キース・A・トンプソン
 出演=ジョージ・ヒューシュ、サラ・ローア
 Choreography by Keith A. Thompson
 Performed by George Hirsch and Sara Roer

ダンス
 ●保坂尚代ダンスワークス Hisayo Hosaka Dance Works
北斎七変化 Hokusai shichihenge 出演=保坂尚代

ダンス
 ●三好由貴 Yuki Miyoshi **蜻蛉の鏡** The Mirror of Dragonfly
 出演=細見玲子、三好由貴、呂師

6月30日(木) 19:00
 ダンス
 ●ダンス・タクティクス パフォーマンスグループ(アメリカ)
 DanceTactics performance group (USA)
All Things Big Dream

ダンスシアター
 ●ダンスユニットQ Dance Unit Q
ハジテカキ、アセテカキ、ハナテカキ
 To be shamed, to Sweat and to Draw Flowers
 出演=松永茂子(ダンサー)、堀之内真平(役者)、アペレイ(ヴォイス)

ダンス
 ●滝野原南生 Mino Takinohara
水脈一巡りテ竜ト成ルー "Water vein, rising Dragon"
 出演=滝野原南生

7月2日(土) 14:30
 シアター
 ●MIRレパートリーシアター(韓国) MIR Repertory Theater (Korea)
赤鳥、逆風 渡 冬河
 一赤い鳥、風を抱き、冬の河を渡る
 Red bird across the winter river defying the wind

構成・演出=イ・ジュサン Rhee Jaesang
 出演=ソ・スンア Seo Seunga (舞踏家) ほか
 劇団MIR団員
 音楽=伝統打楽器パフォーマンス・アジャック (Traditional Percussion Performance 'AJACK')

ダンス
 ●金森小百合 Sayuri Kanamori
愚痴(地唄) Complaint (jiutamai-jiuta dance)
 出演=金森小百合

アートマイム
 ●JIDAI **アンドロイド** Android
 出演=JIDAI

7月3日(日) 14:30
 シアター
 ●劇舎カナリア Theatrical Company CANARIA
北斎傾奇夏酒齋展 Hokusai-kabuki The rite of summer
 構成・演出=山本健翔 作曲・演奏=ロネン・シャピラ
 出演=山本健翔、ささいけい子、宮絢子、浅田良子、齊藤拓、布川えりか、長尾奈美、中東唯、村瀬亜衣良、斎藤綾子、玉村有里恵、鈴木元気

ミュージック
 ●ロネン・シャピラ (イスラエル)
 Concert of Ronen Shapira (Israel)
ロネン・シャピラ コンサート
 作曲・演奏(ピアノ・シンセサイザー)=ロネン・シャピラ
 尺八=設楽瞬山

7月5日(火) 19:00
 ダンス
 ●ジョスリーヌ・モンペティ (カナダ)
 Jocelyne Monpetit (Canada)
Nuit/Nacht/Notte 夜/夜/夜
 出演=ジョスリーヌ・モンペティ

ダンス
 ●阿部友紀子 Yukiko Abe **Waltz**
 出演=阿部友紀子

シアター
 ●SPINNIN RONIN **ZABAN**
 出演=加世田剛、大西昌史、吉田憲章、小田洋輔、横山真希、山崎恵理、中村萌乃

*全日、終演後にアフターミーティング。
 7月7日(木) 19:00
 ダンス
 ●アンドレイ・オルロフ (ロシア)
 Andrei Orlov (Russia)
田舎の恋 Country Love
 振付・出演=アンドレイ・オルロフ
 出演=ヴィクトリア・ポノマレンコ Victoria Ponomarenko
 ロシア Russia

シアター
 ●オフィスインベーター Office Inveider
歴史漫オヒストリーズ・ジャパン MANZAI History's Japan
 脚本・演出=なるせゆうせい 出演=小野由香、佐藤路子ほか

シアター
 ●IDIOT SAVANT theater company
傾いでいる、筆先に佇んでなんていうものだから。つまり、転んでいよう、人生が。
 Lean or Stand Still.
 演出=恒十緑 出演=朱尾尚生、近藤康弘、新井千賀子、三浦英士、高橋和博

7月9日(土) 14:30
 ミュージック
 ●オルケステル・ドレイデル Orkester Dreydel
フリー・クレズマー・コンポジション
 Free Klezmer Composition
 出演=植上千寿(クラリネット)、アンナ・グラデコヴァ Anna Gradkova (ヴァイオリン)、秦コータロー(アコーディオン)

ダンス
 ●清水知恵 Chie Shimizu **メタモルフォーゼ** Metamorphose
 出演=清水知恵

ダンス
 ●山田いづみ & 小谷ちず子Pカンパニー
 Yamada idumi & Kotani Chizuko P-Company
紺青にいる The BLUE
 出演=小谷ちず子、山田いづみ、(Pカンパニー) 福原幸、森山恵、河野綾夏、山口優、加藤真実、森山千智、森山志乃、森山綾乃、神藤麗、岩田明伽星
 構成・振付=山田いづみ 監修=小谷ちず子 テクニカル監修=西村文晴

ダンスシアター
 ●睦美・寧呂 Mutsumi・Neiro **exist, we**
 出演=睦美、寧呂

7月10日(日) 14:30
 ●ヨネヤマママコ Mamako Yoneyama
 ●大野慶人 Yoshito Ohno
 ●ニナ・ディブラ Nina Dipla (France)
 ●油布直樹 Naoki Yufu
 ●シルホイール (アクロバット) CyrWheel (Acrobat)
 ●立花志十郎 花柳亭臣
 ●立花志十郎、花柳亭臣
 ●ニナ・ディブラ、宇佐美雅詞
 ●さいごは皆で即興 (音頭ケイタケイ with オルケステル・ドレイデル)

2つの展覧会 Exhibition Gallery
 ギャラリーX_カiにて 12:00~19:00 入場無料 資料代 500円
 6月4日(土)~12日(日)
 I 「その時あなたは、武器を取りますか? 筆を執りますか?」
 ユダヤ人絶滅収容所となったポーランド・アウシュヴィッツから奇跡的に生還した二人の画家による絵画...と、テレビン (旧チェコスロヴァキア) 収容所の15000人の子どもたちがひそかに描いて奇跡的に焼け残った4000枚の絵と数編の詩...より。
 身代わりとなった「コルベ神父」の絵
 「アウシュヴィッツの子供達」の絵

6月4日(土)、5日(日) 13:00~
 ギャラリートーク
 野村路子 (作家・編集者・作品所持管理者)

6月25日(土)~7月10日(日)
 II 「生きている芸術家を走らせる、画狂人! 北斎」
 ●参加作家=池田忠利、池田龍雄、池田良、細江英公、金井一郎、川井健司、又木啓子、線幸子、戸塚和郎、上原木呂、星植恵子
 ●特別展示作品=葛飾北斎、アンジェイ・ワイダ、ヤン・シュヴァンクマイエル、ダダカン、片岡昌
 シュヴァンクマイエルの浮世絵
 ©Jan Svankmajer

2つのアート・カンファレンス Art Conference
 劇場 シアターX_カiにて 参加費 1000円 Theater
 6月5日(日) 18:00
 テーマ
 I 死と対決して “表現する”とは?
 —東京大空襲と井上有一—
 海上雅臣 井上有一作品
 (美術批評家、ウナツウキョウ主宰、『棟方志功—美術と人生』[評伝 井上有一]著) 山崎園子 (編集者)

6月27日(月) 19:00
 テーマ
 II かぶく芸術とは?
 郡司正勝「かぶき論」に「俄論」を基に。
 故・郡司正勝
 1913~98. 演劇学者・歌舞伎研究のオーソリティ。早稲田大学教授。戦後の歌舞伎研究をリードし、日本文化全般も。
 佐藤恵里 (歌舞伎研究者) 大野慶人 (舞踏家)
 中村京蔵 (歌舞伎俳優) 谷川 渥 (美学者)

チケット1000円 全席自由
 シアターX_カi自主企画公演 高校生以下 1,000 YEN 500円
 チケット申込み・お問合せ
 シアターX_カi
 TEL 03-5624-1181
 FAX 03-5624-1166
 info@theaterx.jp
 http://www.theaterx.jp
 〒130-0026 東京都墨田区両国2-10-14
 JR総武線両国駅より西口左に3分 / 都営大江戸線両国駅A4,A5番出口より8分
 ※上演の順番は掲載どおりではありません。